

HONORLOCK - GUIDE DE RÉDACTION D'EXAMEN SURVEILLÉ

Honorlock est un service de surveillance en ligne utilisé pour passer des examens à distance. Vous trouverez ci-dessous un guide étape par étape pour vous aider tout au long du processus, de la configuration à la fin de votre examen.

Préparé par :
Institut des CBV
2025

Table des matières

À propos de Honorlock	1
Avant de commencer	1
Exigences du système	2
Exigences supplémentaires	3
Avant l'examen – Questionnaire de simulation.....	4
Le jour de l'examen.....	6
Étape 1 : Accédez à l'examen qui utilise Honorlock dans Moodle	6
Étape 2 : Démarrez l'examen Honorlock (tiers) et installez l'extension Honorlock pour Chrome.....	6
Étape 3 : Commencez l'examen.....	10
Étape 4 : Terminez l'examen.....	13
Conseils de dépannage	16
Indicateurs en cours d'examen.....	18
Confidentialité.....	19
Coordonnées.....	19
ANNEXE A – Règlement des examens et instructions spéciales	20

À propos de Honorlock

Honorlock est un service de surveillance en ligne qui vous permet de passer votre examen dans le confort de votre maison. Vous n'avez PAS besoin de créer un compte ou d'organiser un rendez-vous à l'avance; toutefois, **vous aurez accès à l'examen dans une fenêtre de temps précise et à des dates d'examen pré-établies**. Le soutien de Honorlock est disponible 24 heures sur 24, 7 heures sur 7, et il suffit d'un ordinateur, d'une caméra Web et d'un microphone fonctionnels, d'une pièce d'identité avec photo délivrée par votre gouvernement (« ID ») et une connexion Internet stable.

Avant de commencer

- Les étudiants doivent s'assurer que l'endroit choisi pour leur examen est calme, bien éclairé et loin des autres personnes. Les espaces publics ne sont pas autorisés. L'examen doit être passé à un bureau ou une table. Une fois qu'un étudiant a

entamé l'examen, il n'est pas autorisé à changer de lieu pour quelque raison que ce soit.

- Assurez-vous qu'aucun matériel non autorisé, comme les notes, les livres ou les appareils électroniques ne se trouve sur votre bureau.
- Pour accéder à votre examen, vous avez besoin d'une pièce d'identité avec photo délivrée par le gouvernement. Ayez-la à portée de la main. Le nom sur votre pièce d'identité avec photo doit correspondre exactement au nom sous lequel l'étudiant s'est inscrit auprès de l'Institut des CBV ou l'Université York. La pièce d'identité doit être valide et non expirée. **Remarque : Les cartes Santé (y compris celles avec photos) ne sont pas autorisées.** Le jour de l'examen, si un étudiant présente une pièce d'identité expirée délivrée par le gouvernement ou une pièce d'identité non autorisée, l'examen peut être annulé. Dans ce cas, l'étudiant recevra une note de 0 (zéro) et devra se réinscrire et passer l'examen à une date future à ses frais. Pendant la phase d'intégration, si un étudiant ne parvient pas à prendre une photo valide de sa pièce d'identité lorsqu'il est invité à le faire, Honorlock ne permettra pas à l'étudiant de procéder à l'examen.

Exigences du système

- Système d'exploitation : Windows 10 (ou version ultérieure), macOS 10.14+, Chrome OS
- Navigateur : Google Chrome (120+). **Honorlock ne fonctionne qu'avec Chrome.**
- Honorlock requiert un ordinateur **de bureau ou portable** avec une caméra Web, un microphone et un ou des haut-parleurs fonctionnels (intégrés ou externes). L'utilisation d'une tablette ou d'un téléphone n'est pas autorisée pour passer les examens.
- Une connexion Internet stable.
- Vitesse Internet : Vitesse : 1,5 Mb/s pour le téléchargement, 750 kbps pour le téléversement.
- Les personnes qui passent le test doivent avoir installé Microsoft Excel et Adobe Acrobat Reader. (Remarque : Honorlock permet le téléversement d'un seul fichier de réponses / d'examen. Par conséquent, les étudiants ne sont plus autorisés à téléverser des documents Word. Toutes les réponses des candidats doivent maintenant être soumises en format Excel.)
- Mises à jour aux logiciels : **Assurez-vous qu'aucune mise à jour au système d'exploitation n'est en attente.** Les mises à jour en attente peuvent également ralentir votre ordinateur et causer des problèmes techniques. Par conséquent, assurez-vous d'utiliser un ordinateur à jour pour éviter les ralentissements et les problèmes techniques.

Exigences supplémentaires

Exigences relatives à la zone d'examen

- Avant la date de l'examen, tous les étudiants doivent réussir un questionnaire de simulation à l'aide de l'ordinateur qu'ils ont l'intention d'utiliser pour l'examen.
- Le jour de l'examen, l'environnement surveillé devrait imiter un environnement de test en classe
- Asseyez-vous à un bureau ou à une table (pas sur un lit ou un sofa); le bureau ou la table doit être libre de tout matériel non utilisé pendant l'examen, sinon votre examen sera signalé pendant la revue de la surveillance
- Éclairez suffisamment la pièce pour qu'elle soit considérée comme de qualité « lumière du jour »; l'éclairage vertical est préférable, mais si cela n'est pas possible, la source de lumière ne doit pas être située derrière vous
- Effectuez un balayage complet sur 360 degrés de la pièce, y compris votre espace de travail; les balayages partiels ou le manquement à montrer votre espace de travail seront signalés lors de la revue de la surveillance
- Assurez-vous que votre ordinateur portable reste branché en tout temps pendant l'examen
- Les étudiants peuvent avoir une calculatrice dans leur zone d'examen, à condition qu'elle ne fasse pas de bruit, que l'écran affiche une ou deux lignes de données et qu'elle n'ait pas de mémorisation alpha. (Remarque : Cela signifie que toutes les calculatrices qui comportent un bouton alpha ne seront pas autorisées.) Une calculatrice qui ne répond pas aux normes ci-dessus ne pourra pas être utilisée.
- Les examens seront enregistrés et peuvent être récupérés et analysés par l'Institut des CBV, uniquement dans le but d'assurer leur intégrité.
- Aucune écriture visible sur un bureau ou les murs.

Les actions et éléments suivants ne sont pas autorisés pendant que vous passez un examen surveillé par Honorlock :

- Aucun site Web autre que votre courriel, Moodle et l'extension de surveillance Honorlock ne doit être utilisé ou ouvert lors d'un examen surveillé. Tous les sites Web visités pendant votre session d'examen sont enregistrés
- Un étudiant doit s'assurer qu'aucun autre programme ou application autre qu'un chronomètre en ligne (c'est-à-dire Google Timer), Moodle ou le courriel n'est ouvert avant de se connecter à l'environnement de test surveillé
- Pas de musique ou de télévision en arrière-plan
- Aucune forme de communication ni réception d'assistance au cours d'une évaluation surveillée
- Aucune personne, à l'exception de la personne qui passe le test, ne peut être présente dans la pièce pendant le test
- Aucune utilisation d'un téléphone ou de tout autre appareil électronique, autre que l'appareil sur lequel vous passez le test

- Pas de déplacement hors caméra; vous devez rester visible par la caméra Web pendant toute la durée de l'examen
- Ne quittez pas la pièce pendant la période de test, sauf pour une pause de 5 minutes pour aller aux toilettes ou l'accommodement scolaire de l'étudiant l'exige
- Pas d'utilisation d'écouteurs ou de montres intelligentes
- Pas d'utilisation de deux écrans – si un étudiant qui a un ordinateur portable souhaite utiliser un moniteur externe, le couvercle de l'ordinateur portable doit rester fermé en tout temps. Un étudiant qui utilise un moniteur externe connecté à un ordinateur portable doit utiliser une caméra Web, un clavier et des haut-parleurs externes s'il ferme le couvercle de l'ordinateur portable. Vous pouvez également dupliquer les deux écrans pour éviter d'utiliser une caméra Web, un clavier ou des haut-parleurs externes. La caméra Web, les haut-parleurs et le microphone (qu'ils soient intégrés ou externes) doivent être actifs pour permettre au surveillant du « clavardage en ligne » de surveiller l'étudiant et de communiquer avec lui. Les étudiants qui ont l'intention d'utiliser deux moniteurs et la duplication d'écran doivent s'assurer qu'ils ont testé avec succès cette configuration lors du questionnaire de simulation avant la date de l'examen.

Avant l'examen – Questionnaire de simulation

Le questionnaire de simulation est obligatoire pour tous les étudiants inscrits au cours d'évaluation d'entreprises du trimestre en cours et doit être passé avant l'examen final. Veuillez vous assurer d'utiliser l'ordinateur et la connexion Internet (c.-à-d. le même endroit physique) que vous utiliserez pour passer l'examen.

Le questionnaire de simulation a plusieurs buts :

1. Permettre aux étudiants de vérifier la configuration système requise; de s'entraîner à se connecter à la plateforme de surveillance Honorlock, et d'ouvrir les documents d'examen, de télécharger et téléverser les fichiers d'examen sur Moodle ou de les imprimer.
2. Encourager les étudiants à se familiariser avec l'environnement de test, les règles de l'examen, les procédures et les processus.

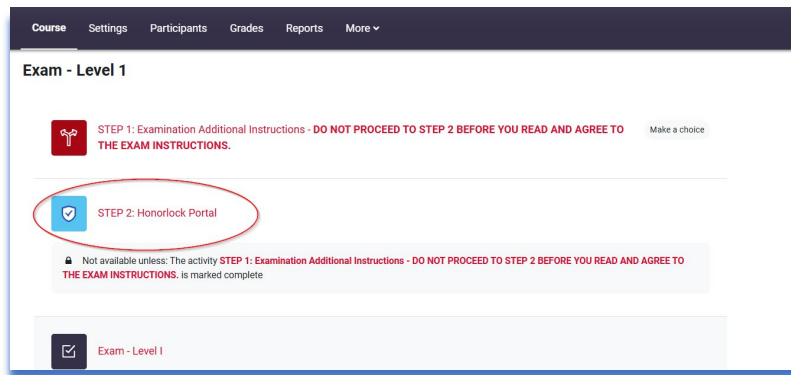
Veuillez consulter le document « **Questionnaire de simulation Honorlock – Instructions** » situé sur votre tableau de bord Moodle sous la section « **CICBV Practice Quiz (Term 202x)** ».



Le jour de l'examen

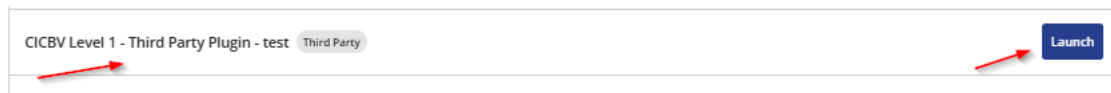
Étape 1 : Accédez à l'examen qui utilise Honorlock dans Moodle

- Connectez-vous à Moodle et accédez à la page Web de votre cours, puis rendez-vous au cours où se trouve l'examen. Pour commencer, acceptez les « Instructions supplémentaires d'examen » (STEP 1 [ÉTAPE 1]), puis cliquez sur le lien du **portail Honorlock** (STEP 2 [ÉTAPE 2]).



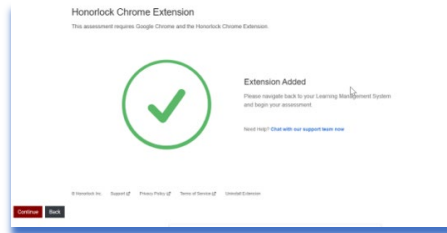
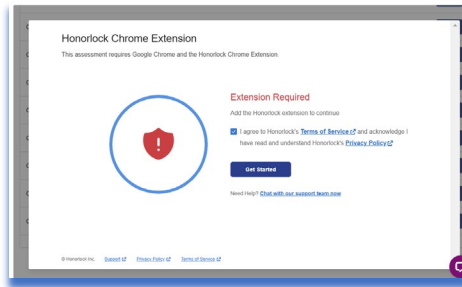
Étape 2 : Démarrez l'examen Honorlock (tiers) et installez l'extension Honorlock pour Chrome

- Lancez l'examen surveillé par Honorlock en cliquant sur le bouton **Launch** (Lancer).

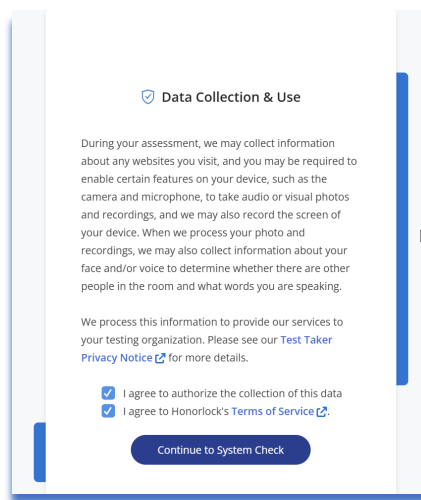


- Si vous n'avez pas déjà installé l'extension Honorlock, vous serez invité à l'ajouter à Chrome. Avant de commencer votre premier examen surveillé par Honorlock, vous devrez télécharger l'**extension Honorlock pour Google Chrome**¹ (vous ne devriez avoir besoin d'effectuer ce processus qu'une seule fois pour chaque occasion où vous utilisez un ordinateur pour passer un examen). Lorsque vous êtes invité à le faire, accédez à la page d'extension Honorlock pour Chrome et cliquez sur **Add to Chrome** (Ajouter à Chrome). Cochez la case pour accepter les conditions d'utilisation et sélectionnez **Get Started** (Commencer).

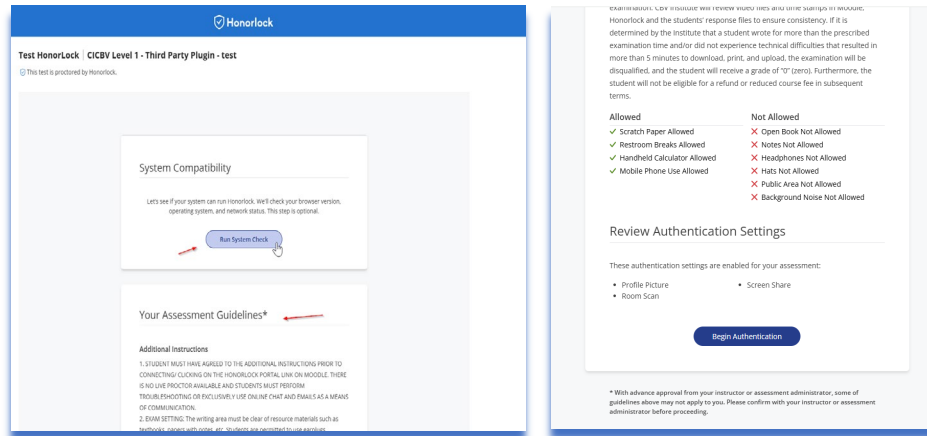
¹ Pour en savoir plus, consultez <https://honorlock.kb.help/install-the-honorlock-extension/>. De plus, comme Honorlock met fréquemment à jour son extension, il est conseillé de désinstaller l'extension Honorlock pour Chrome après l'examen. Ainsi, la prochaine fois que vous utiliserez l'outil, vous devrez télécharger la dernière version de l'extension. Dans votre navigateur Google Chrome, copiez le lien **chrome://extensions/**. Dans la liste des extensions, recherchez Honorlock et sélectionnez **Remove** (Supprimer).



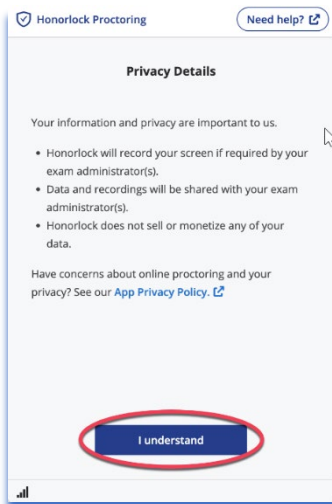
- Vous serez invité à autoriser Honorlock à accéder à votre caméra Web et microphone.



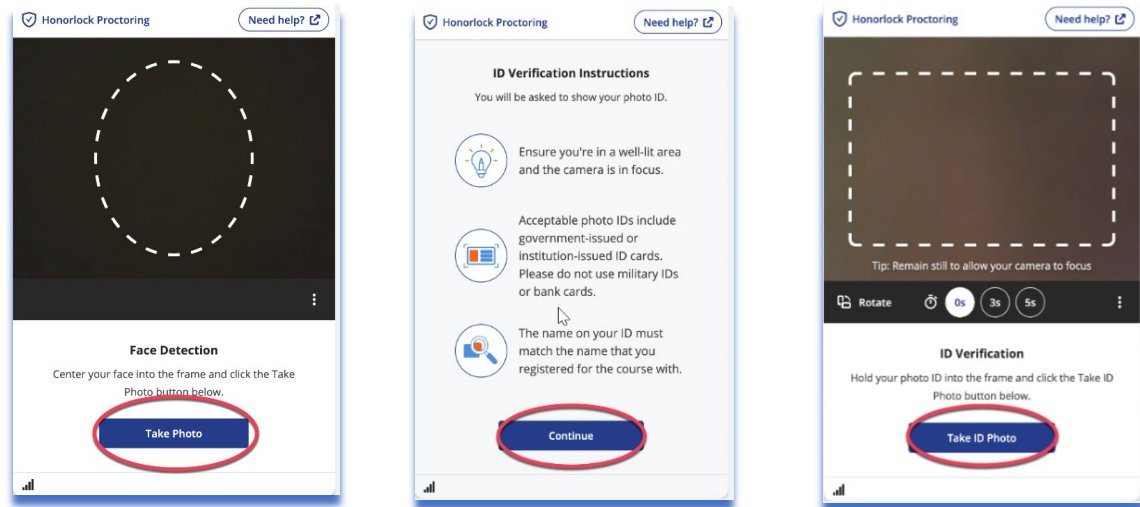
- Suivez les instructions à l'écran pour **exécuter la vérification du système** (Run System Check) et lisez les **instructions supplémentaires** (Additional Instructions). Après avoir tout lu, cliquez sur **Begin Authentication** (Commencer l'authentification) :



- Lisez les détails de confidentialité de Honorlock, et lorsque vous êtes prêt, sélectionnez **I understand** (Je comprends).

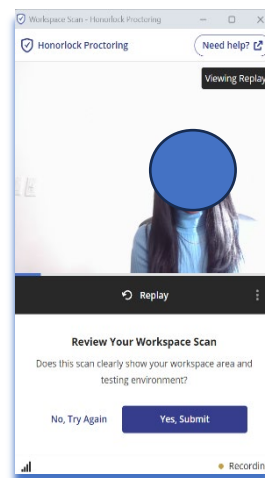
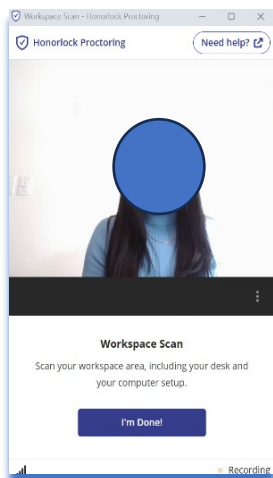
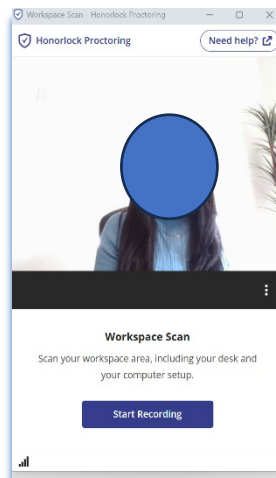
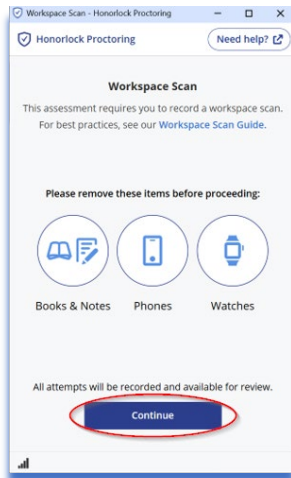


- **Vérification de l'identité** : Vous serez invité à prendre une photo de vous-même. Centrez votre visage sur votre caméra Web et sélectionnez **Take Photo** (Prendre une photo). Lisez les instructions relatives à la vérification de l'identité. Lorsque vous êtes prêt, sélectionnez **Continue** (Continuer) et **Take Photo** (Prendre une photo).



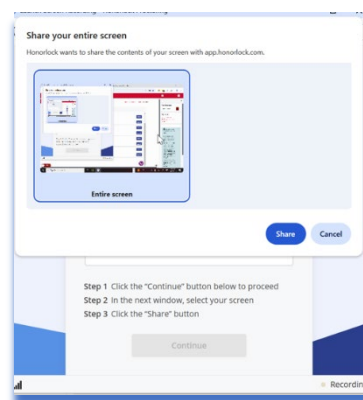
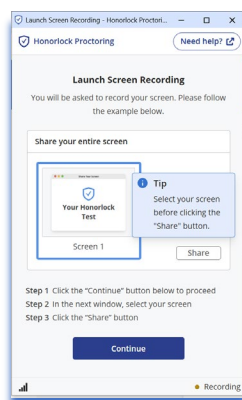
- **Balayage sur 360 degrés de la pièce** : Avant l'examen, veuillez visionner un tutoriel vidéo sur le balayage de la pièce : <https://www.youtube.com/watch?v=PvLKWWwcgKs>. Les étudiants doivent suivre les directives relatives au balayage de la pièce, sinon leur examen peut être annulé. Utilisez votre caméra Web pour balayer votre environnement. Déplacez votre caméra pour montrer les alentours de votre bureau, de votre plancher et de votre pièce afin de garantir qu'aucun matériel non autorisé n'est présent. Lors d'un **balayage de la pièce**, le candidat doit effectuer les étapes suivantes :

- a) Une fois que vous êtes prêt à suivre les directives du Guide de balayage du lieu de travail, cliquez sur **Continue** (Continuer) et **Start Recording** (Commencer l'enregistrement).
- b) Prenez votre ordinateur portable et prenez un peu de recul par rapport à votre bureau / espace de travail.
- c) À l'aide de la caméra de votre ordinateur portable, balayez lentement TOUTE la zone de votre bureau de droite à gauche
- d) À l'aide de la caméra de votre ordinateur portable, balayez lentement le mur / la zone DEVANT VOUS
- e) À l'aide de la caméra de votre ordinateur portable, balayez lentement de gauche à droite SOUS votre bureau.
- f) Vous pouvez refaire le balayage de la pièce à plusieurs reprises. Une fois que l'étudiant est satisfait du balayage de la pièce, il sera invité à soumettre une vidéo de **balayage de la pièce**.
- g) Lorsque vous avez terminé le **balayage de la pièce**, vous pouvez le soumettre en cliquant sur **I'm Done** (J'ai terminé), puis sur **Yes, Submit** (Oui, Soumettre) et **Continue Assessment** (Poursuivre l'évaluation) :

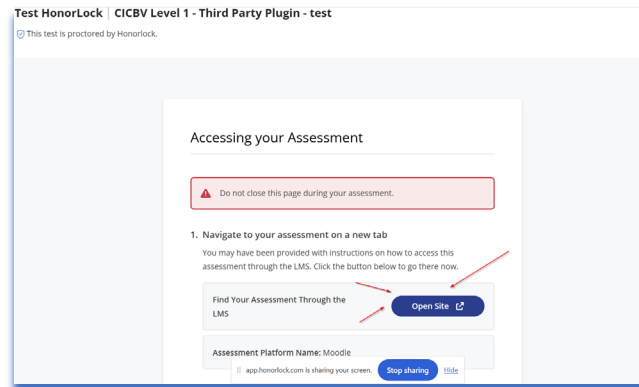


Étape 3 : Commencez l'examen

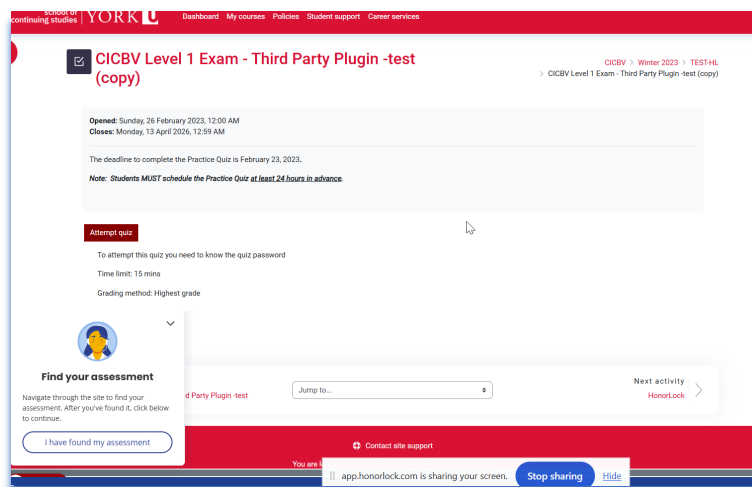
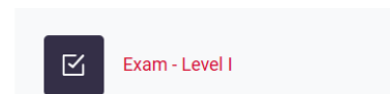
- Une fois que vous aurez terminé les vérifications d'identité et d'environnement, Honorlock vous invitera à partager l'écran. Sélectionnez l'écran dans une fenêtre et cliquez sur **Share** (Partager) :



- L'écran suivant vous invitera à accéder à votre examen. Cliquez sur le bouton bleu **Open Site** (Ouvrir le site) :



- En cliquant sur **Open Site**, vous reviendrez à Moodle, où vous trouverez la page contenant le lien de l'examen. Cliquez sur le lien de l'examen, puis sur le bouton **Attempt Quiz** (Tenter le questionnaire). Un accès par mot de passe est requis pour les examens de CBV et le logiciel Honorlock saisira le mot de passe afin que vous puissiez accéder aux questions d'examen (PDF) et au modèle Excel pour votre réponse.



- Une fois que la fenêtre Password (Mot de passe) apparaît, placez votre souris dans la zone Password (Mot de passe), puis cliquez sur **I have found my assessment** (J'ai

trouvé mon évaluation) dans l'écran contextuel de Honorlock pour déverrouiller l'examen. Cela saisira automatiquement le mot de passe de l'examen.

Start attempt

Password
To attempt this quiz you need to know the quiz password:

Quiz password
Click to enter text

Time limit
Your attempt will have a time limit of 2 hours 35 mins. When you start, the timer will begin to count down and cannot be paused. You must finish your attempt before it expires. Are you sure you wish to start now?

Start attempt **Cancel**

CICBV Level 1 Exam - Third Party Plugin -test (copy)

Opened: Sunday, 26 February 2023, 12:00 AM
Closes: Monday, 13 April 2026, 12:59 AM

The deadline to complete the Practice Quiz is February 23, 2023.
Note: Students MUST schedule the Practice Quiz at least 24 hours in advance.

Attempt quiz

To attempt this quiz you need to know the quiz password

Time limit: 15 mins

Grading method: Highest grade

Start attempt **Cancel**

Previous activity: CICBV Practice Quiz - Third Party Plugin -test
Jump to...
Next activity: HonorLock

- Ouvrez le modèle Excel que vous utiliserez pour votre réponse, puis ouvrez le cahier de questions de l'examen en format PDF. Vous pouvez télécharger les fichiers

This quiz is not currently available.

Question 1
Not yet answered
Marked out of 100.00
Flag question
Edit question

Response Template
Download in Microsoft Excel (XLS) format - English
Download in Microsoft Excel (XLS) format - French

Supporting Documents

Document		
Exam Questions (Reference Tables Included)	Download English (PDF)	Download French (PDF)

Upload final submission below (single file in Microsoft Excel format) and click the **finish attempt** button at the bottom of the page

Maximum file size: Unlimited, maximum number of files: 1

Files

Finish attempt

d'examen en anglais ou en français.

- Après avoir ouvert le modèle de réponses à l'examen, vous devez le SAUVEGARDER sur votre ordinateur et RENOMMER le fichier avec votre ID d'étudiant, le nom du

cours et la langue dans laquelle vous passez l'examen (par exemple, SMIT01 - Nom du cours - FRA).

- Un étudiant doit écrire des réponses dans le fichier de réponses fourni en format classeur Excel. Moodle ne permet pas le téléversement de plus d'un fichier de réponses à un examen. Les réponses au format MS Word ne sont pas autorisées.
- Une fois les fichiers d'examen enregistrés, un étudiant peut procéder à **l'impression** de l'examen s'il le souhaite. Les étudiants doivent rester visibles sur la caméra lors de l'impression de l'examen et terminer le processus rapidement.
- Une fois que vous avez **ouvert, téléchargé/enregistré et (ou) imprimé le matériel d'examen**, vous êtes prêt à commencer! Cliquez sur **Start** (Démarrer) sur votre **chronomètre en ligne prédéfini (c'est-à-dire Google Timer)** et commencez à répondre aux questions. De plus, **surveillez le chronomètre Moodle** pour suivre le temps qu'il vous reste pour téléverser votre examen sur Moodle.
- La surveillance Honorlock sera active pendant l'examen. Elle enregistrera votre caméra Web, l'activité à l'écran et le son.
- Vous n'êtes pas autorisé à ouvrir de nouvelles applications ou de nouveaux programmes ou accéder à des sites Web non autorisés. Vous n'êtes autorisé à accéder qu'à Moodle, à Honorlock, à un chronomètre en ligne (c'est-à-dire Google Timer) et à votre courriel.
- Honorlock surveille les activités suspectes, comme sortir du cadre de la caméra ou détourner fréquemment le regard.
- Assurez-vous que la caméra Web vous voit en tout temps et évitez tout comportement qui pourrait être signalé comme suspect.
- Ne communiquez avec personne pendant l'examen.

Étape 4 : Terminez l'examen

- Lorsque le temps prévu pour l'examen est terminé, vous effectuerez un enregistrement final de votre fichier de réponses à l'examen en format Excel sur votre ordinateur, vous téléverserez ce fichier Excel sur Moodle, puis vous cliquerez sur **Finish Attempt** (Finir la tentative).

The screenshot shows the Moodle exam submission page for 'Question 1'. It includes a 'Response Template' section with a download link for the Excel file. Below this is a 'Supporting Documents' table with links to download English and French PDFs. The main area is for uploading the final submission, with a text box and a 'Finish attempt' button. Annotations include a green arrow pointing to the upload area with the text 'Upload response here' and another green arrow pointing to the 'Finish attempt' button with the text 'Click "Finish attempt" after you upload your response'.

Document		
Exam Questions (Reference Tables included)	Download English (PDF)	Download French (PDF)

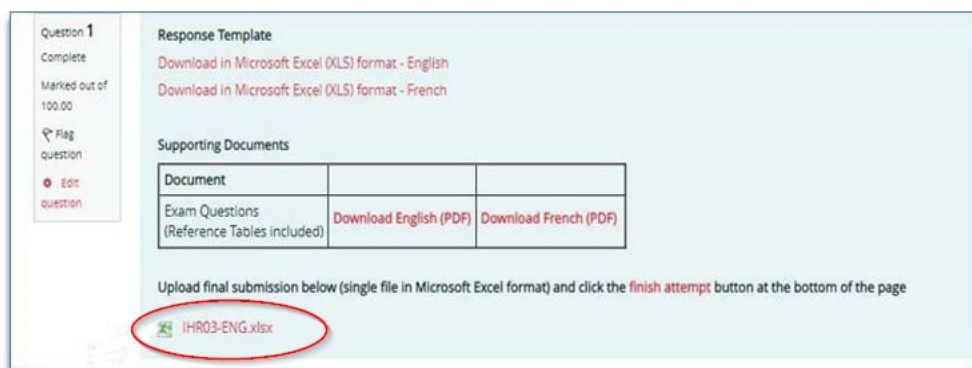
Upload final submission below (single file in Microsoft Excel format) and click the **finish attempt** button at the bottom of the page

Maximum size for new files: 100MB, maximum attachments: 1

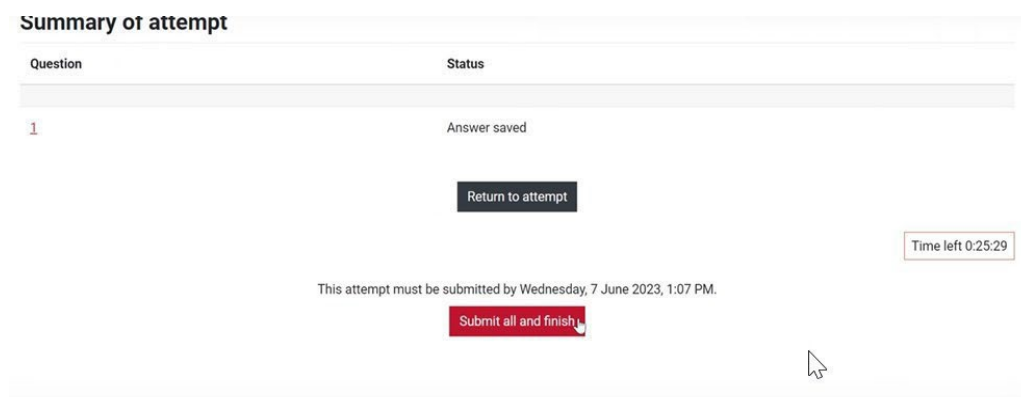
Upload response here →

Click "Finish attempt" after you upload your response → [Finish attempt](#)

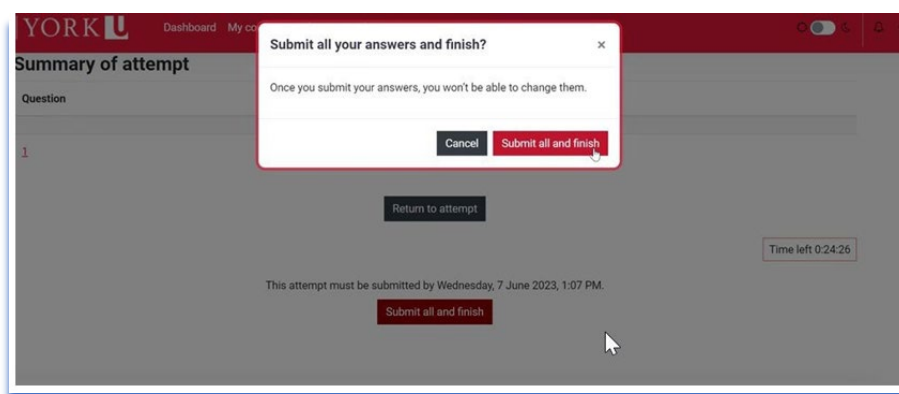
- Les étudiants sont responsables de téléverser le fichier Excel de réponses sur Moodle avant l'heure de fin de l'examen et de cliquer sur le bouton **Finish Attempt**. Si l'étudiant téléverse le fichier et le délai expire à ce moment-là sans qu'il ait cliqué sur le bouton **Finish Attempt**, le fichier sera soumis automatiquement. Dans un tel cas, il n'est pas nécessaire d'envoyer votre ou vos fichiers de réponses par courriel.



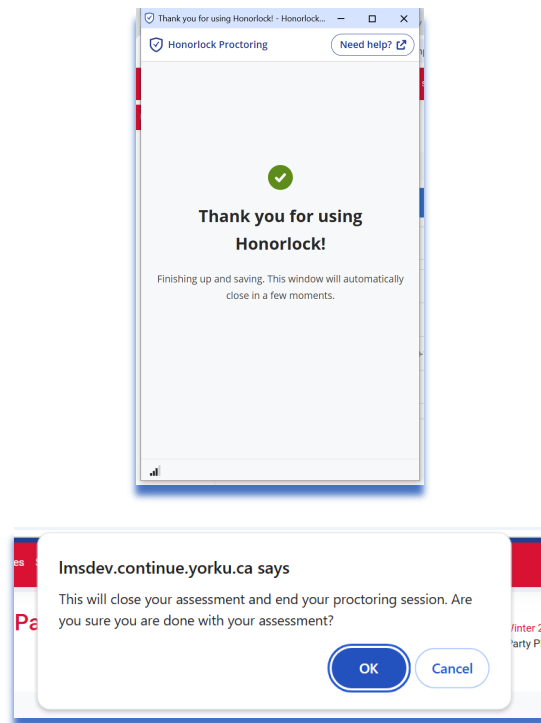
- Pour confirmer que votre fichier d'examen a été téléversé avec succès, vous devriez voir l'écran ci-dessus sur la page d'examen sur Moodle. Cliquez sur **Submit All and Finish** (Soumettre tout et terminer).



- Et cliquez de nouveau sur **Submit All and Finish**.



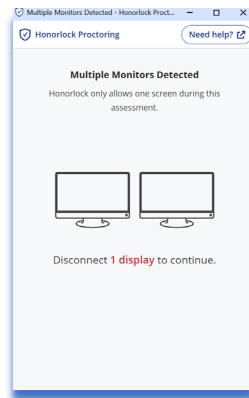
- Notez qu'après avoir téléversé votre dossier d'examen, vous ne pourrez pas accéder à votre soumission, la modifier, la supprimer ou la remplacer. De plus, si vous ne téléversez pas votre fichier de réponses à l'examen immédiatement après avoir passé l'examen, il se peut que votre réponse ne soit pas acceptée. C'est à vous qu'il incombe de vous assurer de téléverser votre fichier Excel de réponses dans Moodle.
- Si vous n'arrivez pas à téléverser votre fichier d'examen sur Moodle, envoyez-le à cicbv@yorku.ca avec une copie à education@cbvinstitute.com IMMÉDIATEMENT après avoir terminé l'examen.
- Après avoir soumis l'examen, vous pouvez **quitter Honorlock** (Exit) dans la barre d'outils Honorlock ou quitter la fenêtre de session, ce qui arrêtera automatiquement l'enregistrement.
- Il est fortement recommandé de ne pas ouvrir ou modifier votre fichier d'examen après la soumission. Si l'Institut doit demander votre fichier d'examen à l'avenir, tout changement au fichier pourrait avoir une incidence sur sa validité. Si l'horodatage « dernière modification » de votre fichier d'examen ne correspond pas à la fin de votre temps d'examen, l'Institut ne pourra pas utiliser le fichier pour la correction, et vous pourriez recevoir une note de 0 (zéro).



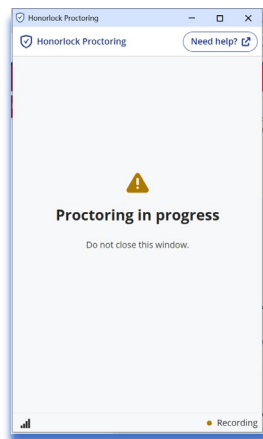
- **IMPORTANT** : Si un étudiant a besoin de plus de 5 minutes en raison de problèmes techniques ou d'impression et dépasse le temps alloué pour la soumission à Moodle, il doit envoyer son examen immédiatement par courriel à education@cbvinstitute.com **tandis qu'il est encore visible sur la caméra**. Ce n'est qu'après avoir envoyé par courriel le fichier d'examen à l'Institut des CBV qu'un étudiant peut fermer la session Honorlock et arrêter l'enregistrement.

Conseils de dépannage

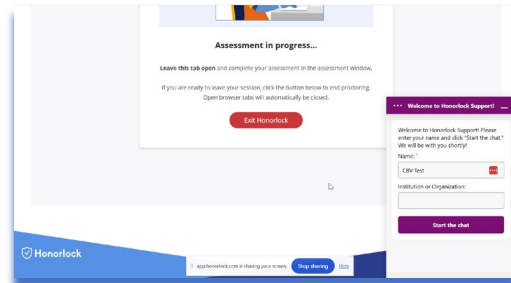
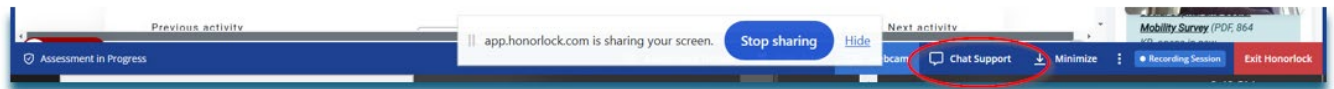
- Effacez la mémoire cache de votre navigateur si vous rencontrez des problèmes avec Honorlock.
- Assurez-vous d'avoir une connexion Internet solide pour éviter les déconnexions.
- Au début de votre examen, si **deux moniteurs ou écrans sont détectés**, la fenêtre contextuelle vous demandera de déconnecter un écran afin de continuer. Autrement, si un étudiant souhaite utiliser deux moniteurs, il devra dupliquer les écrans, de sorte que les deux moniteurs affichent le même écran :



- Il est important de garder la fenêtre de session Honorlock ouverte pendant toute la durée de l'examen :

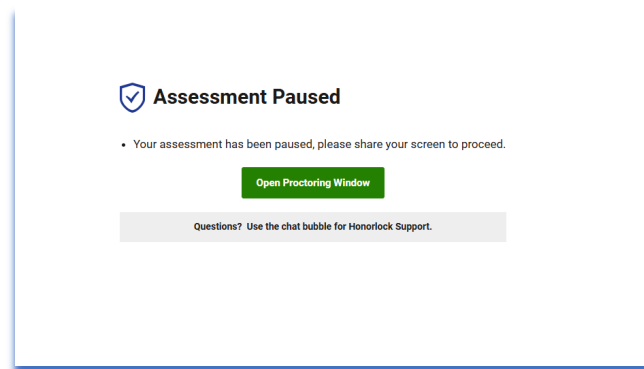


- Si vous rencontrez des problèmes avec votre caméra Web ou votre microphone, vérifiez vos paramètres Chrome pour vous assurer que les autorisations sont activées.
- Si vous rencontrez des difficultés techniques, contactez le **soutien par clavardage** Honorlock par l'entremise de l'option de **clavardage en direct** dans la **barre d'outils Honorlock** ou envoyez un courriel à support@honorlock.com.

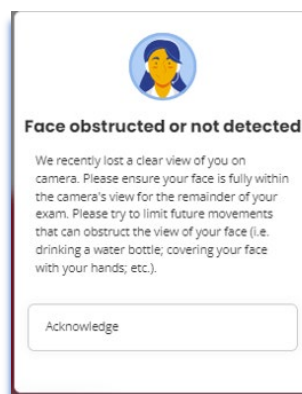


- Les indicateurs de déconnexion peuvent être les suivants :

1) écran déconnecté du partage – vous ne voyez pas votre examen à l'écran, un message contextuel vous demandera de recommencer le partage de l'écran.



2) ne pas voir votre visage sur la caméra; un message contextuel vous demandera de rester à l'écran.



- En cas d'**échec technologique** (par exemple, si un étudiant n'est pas en mesure de se connecter à Honorlock pour passer son examen), il doit immédiatement en informer l'Institut des CBV. Le report n'est pas autorisé, et l'étudiant pourrait devoir passer l'examen au cours du prochain trimestre. Si des problèmes techniques surviennent pendant l'examen après avoir accédé aux fichiers d'examen (par exemple, l'incapacité de se reconnecter), l'étudiant doit contacter rapidement le support par clavardage en ligne de Honorlock. S'il ne reçoit pas d'aide, il devrait envoyer un courriel à l'Institut des CBV à education@cbvinstitute.com. Avec l'approbation de l'Institut, l'étudiant peut être autorisé à poursuivre l'examen le même jour si une autre solution de surveillance est organisée. Aucune autre date d'examen ne sera proposée.

Indicateurs en cours d'examen

Les indicateurs en cours d'examen (ou indicateurs d'examen) sont utilisés pour désigner les incidents ou les notifications qui se produisent au cours de la session de la personne qui passe l'examen. Un exemple d'indicateur en cours d'examen se produit lorsque votre visage sort du cadre. L'IA remarquera que votre visage est sorti du cadre. Les indicateurs en cours d'examen sont marqués par l'IA ou l'un des surveillants de Honorlock et ne sont pas toujours indicatifs d'une infraction. Les indicateurs sont fournis aux administrateurs de l'examen (Institut des CBV) afin qu'ils puissent avoir une meilleure compréhension de votre expérience d'examen.

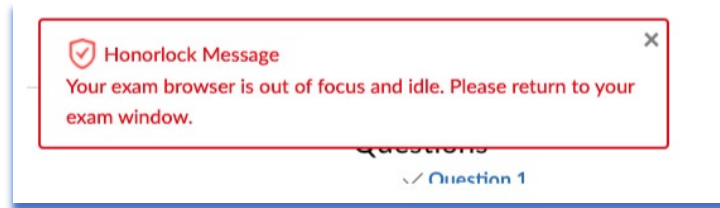
Pour quelles raisons puis-je déclencher un indicateur?

Quelques exemples de raisons pour lesquelles vous pourriez déclencher un indicateur sont le fait de ne pas avoir votre visage dans le cadre de la caméra, les mots prononcés à haute voix et les variations de choses supplémentaires en fonction des paramètres mis en place par l'Institut des CBV et communiqués aux étudiants dans les règles supplémentaires d'examen (par exemple, si des personnes supplémentaires sont présentes dans la zone d'examen).

Que se passe-t-il si je déclenche un indicateur lors d'un examen?

Si une notification d'indicateur a lieu lors d'un examen, les événements suivants peuvent se produire :

- Vous pouvez recevoir une notification indiquant que vous avez enfreint les directives de l'examen.
- Votre examen peut être suspendu et une fenêtre contextuelle en direct apparaît. **Le chronomètre de votre examen ne s'arrête pas lorsqu'une fenêtre contextuelle en direct s'affiche.**
- L'indicateur peut se produire en arrière-plan sans que vous le sachiez.



Si vous avez déclenché un indicateur dans notre file d'attente de surveillants, vous pouvez voir la fenêtre ci-dessous à gauche apparaître lors d'un examen. Pour éviter d'autres interruptions, veuillez résoudre le comportement ou sélectionner l'une des options disponibles. Cela vous permettra alors de continuer votre examen sans avoir besoin d'interagir avec le clavardage des surveillants. Par exemple, les écouteurs ne sont pas autorisés pendant l'examen et si l'AI de Honorlock en détecte, un message contextuel vous avertira de résoudre le problème :



Les indicateurs en cours d'examen sont envoyés à la file d'attente du surveillant ou marqués par l'IA afin que l'Institut des CBV les passe en revue. Cela signifie que l'Institut des CBV peut examiner tous les indicateurs de vos sessions d'examen. Un indicateur en cours d'examen n'est pas toujours indicatif d'une infraction.

Confidentialité

Honorlock a une [politique de confidentialité des étudiants](#) stricte. Vous pouvez en apprendre davantage sur la [page de FAQ](#) de Honorlock.

Coordonnées

Le soutien pour la totalité des questions, des préoccupations ou des problèmes qui peuvent survenir pendant que vous utilisez le service de surveillance est fourni par Honorlock et est disponible en tout temps. Si vous passez activement un examen, cliquez simplement sur la bulle de **clavardage en direct** située dans le coin inférieur droit de votre écran. Si vous ne passez pas activement un examen ou si vous ne parvenez pas à commencer un **clavardage en direct** pendant votre examen, vous pouvez visiter la [page d'assistance de Honorlock](#) pour commencer un clavardage en direct, consulter des articles de connaissances et même envoyer un courriel pour obtenir de l'aide à support@honorlock.com.

- CENTRE D'ASSISTANCE : <https://honorlock.kb.help/>.
-

ANNEXE A – Règlement des examens et instructions spéciales

1. L'ÉTUDIANT DOIT AVOIR ACCEPTÉ LES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES AVANT DE SE CONNECTER OU DE CLIQUER SUR LE LIEN DU PORTAIL HONORLOCK SUR MOODLE, AUCUN SURVEILLANT EN DIRECT N'EST PRÉSENT ET LES ÉTUDIANTS DOIVENT EFFECTUER LE DÉPANNAGE OU UTILISER EXCLUSIVEMENT LE CLAVARDAGE EN LIGNE ET LE COURRIEL COMME MOYENS DE COMMUNICATION.

2. LIEU DE L'EXAMEN : La zone d'écriture doit être libre de ressources comme les manuels, les feuilles de papier contenant des notes, etc. Les étudiants sont autorisés à utiliser des bouchons d'oreilles.

3. AVANT L'EXAMEN : Ouvrez Task Manager (Gestionnaire de tâches). Aucun autre programme ne devrait fonctionner, à l'exception d'un chronomètre en ligne (<https://www.timeanddate.com/timer/> ou Google Timer) si l'étudiant souhaite l'utiliser pour le suivi du temps. Il incombe à l'étudiant d'assurer le suivi du temps pendant l'examen.

4. PAPIER BROUILLON : Les étudiants peuvent avoir 3 feuilles de papier brouillon. L'étudiant doit montrer le recto et le verso de chaque page avant le début de l'examen.

5. CALCULATRICE – Les étudiants peuvent utiliser une calculatrice portable SANS bouton alpha.

6. AVANT L'EXAMEN : Les étudiants peuvent imprimer une copie des questions d'examen à partir de Moodle SEULEMENT s'ils restent visibles sur la caméra (nous pouvons voir l'étudiant imprimer la question d'examen et aller la chercher à l'imprimante). IMPORTANT – La période d'examen commence après que l'examen a été imprimé et l'étudiant commence à lire les questions de l'examen ou à y répondre ou lance son chronomètre.

7. DÉBUT DE L'EXAMEN : Lorsque l'étudiant appuie sur le bouton « Attempt Quiz » (Tenter le questionnaire) dans Honorlock, il sera ramené à Moodle. Honorlock saisira automatiquement le mot de passe du fichier de questions d'examen. L'étudiant verra les fichiers d'examen téléchargeables – le fichier Excel de réponses à l'examen et le fichier PDF de questions d'examen. L'étudiant sauvegardera le fichier de réponses sur son ordinateur en utilisant le format ID d'étudiant, Nom du cours et Langue.

8. Si l'étudiant ne peut pas ouvrir le fichier Excel de réponse, il doit contacter le clavardage en ligne et l'Institut des CBV et résoudre le problème.

9. Une fois que l'étudiant a imprimé les questions de l'examen et a ouvert ou enregistré le fichier Excel de réponse, l'examen continuera à être enregistré jusqu'à ce que l'étudiant téléverse le fichier de réponses à Moodle et met fin à la session.

10. Les étudiants disposeront de 5 minutes supplémentaires pour télécharger, imprimer et téléverser leur examen sur Moodle. Ce temps supplémentaire est strictement réservé à ces tâches et ne prolonge pas le temps accordé pour passer l'examen.

11. DÉCONNEXIONS : Si l'étudiant se rend compte qu'il a perdu sa connexion à Internet, il ne doit pas poursuivre l'examen OU le replanifier. L'étudiant contactera support@honorlock.com et education@cbvinstitute.com pour signaler le problème et résoudre le problème de connexion. L'étudiant fait le suivi du temps perdu, ajoute le temps à sa session d'examen jusqu'à concurrence de 30 minutes, et reprend l'examen une fois sa connexion rétablie sur la plateforme Honorlock.

12. Si un étudiant ne peut pas se reconnecter à Internet et rétablir sa connexion par caméra Web et microphone avec Honorlock dans les 30 minutes qui suivent la perte de sa connexion Internet, il doit envoyer un courriel à education@cbvinstitute.com pour informer l'Institut des CBV que l'examen n'a pas été terminé ou passé. L'Institut des CBV peut prendre des dispositions spéciales pour surveiller les étudiants par l'entremise de Zoom ou MS Team. Un étudiant ne doit pas supposer que sa session d'examen est terminée.

13. Si l'écran d'un étudiant se déconnecte (le partage d'écran est arrêté accidentellement ou délibérément, mais la session n'est pas complètement déconnectée), le tableau de bord Honorlock contient une fenêtre contextuelle pour l'indiquer. L'étudiant doit arrêter de passer l'examen hors caméra et résoudre les problèmes pour recommencer à partager l'écran.

14. INFRACTIONS / SIGNAUX D'ALERTE : En cas d'infraction potentielle à l'une ou à l'autre des règles ci-dessus (ou à toute autre règle communiquée par l'Institut des CBV ou par Honorlock) au cours du passage de l'examen, Honorlock signalera l'incident aux fins d'examen par l'Institut des CBV et par l'Université York, mais l'étudiant pourra poursuivre l'examen.

15. DURÉE DE L'EXAMEN : Le temps alloué pour l'examen est de 2 heures et 30 minutes (3 heures pour le niveau IV), une pause pour aller aux toilettes étant incluse dans cette période. La période d'examen commence une fois que l'examen est imprimé et que l'étudiant commence à lire les questions de l'examen ou à y répondre ou lance son chronomètre. Les étudiants disposeront de 5 minutes supplémentaires pour télécharger, imprimer et téléverser leur examen sur Moodle. Ce temps supplémentaire est strictement réservé à ces tâches et ne prolonge pas le temps accordé pour passer l'examen. Par exemple, Moodle accordera à un étudiant 2 heures et 35 minutes (3 heures et 5 minutes pour le niveau IV) de télécharger son fichier de réponses sur Moodle, après l'accès à l'examen. Cela ne signifie pas que les étudiants peuvent répondre aux questions pendant plus des 2 heures et 30 minutes (3 heures pour le niveau IV) de leur période d'examen, même s'ils choisissent de ne pas imprimer l'examen.

16. SUIVI DU TEMPS : Il incombe à l'étudiant d'assurer le suivi du temps pendant son examen. Les étudiants peuvent utiliser un chronomètre en ligne pour assurer le suivi du temps pendant l'examen, comme <https://www.timeanddate.com/timer/> ou Google Timer. Nous recommandons aux étudiants de régler deux chronomètres. Le premier pour la durée

de l'examen et le second réglé 15 minutes avant l'heure de fin, pour fournir une alerte de 15 minutes.

Les étudiants ne devraient pas compter sur le service de surveillance d'Honorlock pour suivre leur période d'examen ou confirmer combien de temps il reste à l'examen. La durée pendant laquelle l'étudiant passait son examen sera vérifiée pour tous les examens. Si l'Institut constate qu'un étudiant a répondu aux questions pendant plus longtemps que la période d'examen, l'examen sera disqualifié et l'étudiant recevra la note zéro (0). En outre, l'étudiant ne pourra pas bénéficier d'un remboursement ou d'une réduction des frais de cours pour les sessions suivantes.

17. PAUSE : Les étudiants ont droit à une pause de 5 minutes (incluse dans la période d'examen) pour aller aux toilettes. Les étudiants sont tenus d'annoncer à la caméra leur intention de faire une pause toilette avant de quitter la zone de passage de l'examen. Les étudiants ne sont pas tenus d'attendre une réponse ou un accusé de réception du support par clavardage de Honorlock ou d'une personne en direct. Notez que votre absence de la pièce sera enregistrée.

18. APRÈS L'EXAMEN : Il incombe à l'étudiant de s'assurer de téléverser son fichier Excel de réponses à l'examen dans Moodle lorsque l'examen est terminé. L'étudiant est tenu de rester à la caméra jusqu'à ce que le fichier soit téléchargé et de ne pas mettre fin à sa session d'examen. Si l'étudiant ne téléverse pas ou n'envoie pas son fichier de réponses à l'examen immédiatement après avoir passé l'examen, il se peut que sa réponse ne soit pas acceptée. Si un étudiant n'arrive pas à téléverser son fichier de réponses à l'examen sur Moodle, il devrait l'envoyer immédiatement par courriel au bureau du programme de l'ICEEE à l'Université York, à cicbv@yorku.ca, avec une copie à education@cbvinstitute.com.

19. Si un étudiant a besoin de plus de 5 minutes en raison de problèmes techniques, il doit envoyer son examen par courriel à education@cbvinstitute.com. Toutes les soumissions par courrier électronique seront examinées pour la durée pendant laquelle l'étudiant a passé son examen. L'Institut des CBV examinera les fichiers vidéo et les horodatages dans Moodle, Honorlock et les fichiers de réponses des étudiants pour s'assurer de leur cohérence. Si l'Institut détermine que l'étudiant a rédigé son examen pendant une durée supérieure à celle prescrite ou qu'il n'a pas rencontré de difficultés techniques ayant nécessité plus de 5 minutes pour le téléchargement, l'impression et le téléversement, l'examen sera disqualifié et l'étudiant recevra la note zéro (0). En outre, l'étudiant ne pourra pas bénéficier d'un remboursement ou d'une réduction des frais de cours pour les sessions suivantes.